

ВИЗИТЫ СВЯТОГРОБСКОГО БРАТСТВА НА ПАСХУ ЗАПАДНЫХ ЦЕРКВЕЙ

Во вторник, 20-го марта / 2-го апреля, состоялись визиты Святогробского Братства на Пасху Западных Церквей.

Братства посетило:

А. Францисканский Орден, т.е. Кустодию Святой Земли в Иерусалиме.

Его Блаженство обратился к Францисканскому Ордену в лице его игумена, о. Франческо Паттона, следующей речью:

“Your Paternity, dear Father Francesco,

Beloved Members of our Respective Brotherhoods,

Dear Fathers,

Christ is risen!

We greet you, dear Father Francesco, and your Brotherhood, as you celebrate the Feast of Feasts, and we are mindful of the words of the Paschal Liturgy:

Come, receive the Light that is never overtaken by night,

and glorify Christ, who is risen from the dead.

We keep this holy season of light and life at a time of deep darkness for our region and our world, and yet we do not shy from proclaiming that Christ has “trampled down death by death,” and given new life to the world.

It is our spiritual mission to keep the Light of the Gospel shining even in the most difficult of circumstances and the

most hopeless of situations. To this end we are steadfast in proclaiming the message of salvation that is given to us and to all humanity in the resurrection of our Lord Jesus Christ from the dead. As our Lord has said, "I am the resurrection and the life. Those who believe in me, even though they die, will live" (John 11:25).

We are also grateful that we remain united in our common conviction as the Churches and Christian Communities of the Holy Land in standing against all forms of violence, in calling for an immediate and sustained ceasefire, the release of the hostages, the guarantee of humanitarian aid, access for doctors and medical personnel, and a fresh commitment to a new path forward for our region that leads us away from prejudice, violence, and war to mutual respect, reconciliation, and peace.

We wish to express our appreciation to you, dear Father Francesco, for your clear commitment to these goals, and we are encouraged by our fraternal co-operation. In the face of such terrible conflict, the readiness of the Churches to join together in a common witness and a common cause is not only a sign of our strength; it is also a visible sign of hope for our peoples in the Holy Land and for all people of good will around the world.

We cannot but mention other challenges that affect our mission. Once again the Israeli municipal authorities are raising the issue of illegal and unfair municipal taxes on church property and even moved to freeze our bank accounts. This would deprive us of essential resources that enable us to run our church, charitable, educational, and other essential services.

We call on the local authorities to respect our historic and universally-recognised rights, so that we can carry out our spiritual mission without impediment or interference.

We are beset by dangers all around. And yet we are not afraid and we do not give up hope. For we are community that believes in the resurrection of our Lord Jesus Christ. As Saint Paul reminds us, affliction produces endurance, and endurance produces character, and character produces hope, and hope does not put us to shame, because God's love has been poured into our hearts through the Holy Spirit that has been given to us (Rom. 5:3-5).

MAY this joyous feast of Easter be a hopeful time for you and your Brotherhood, and for all our peoples, as we rejoice in the victory of our Lord Jesus Christ over sin and death, and may this season bring us a new and tangible path to a lasting peace in our region.

Christ is risen!

Thank you."

Б. Впоследствии имел место визит к Викарию Папы, Патриарху Латинского Патриархата в Иерусалиме, Его Блаженству Пьербаттисте Пиццабалле.

В этом визите Его Блаженство Отец наш и Патриарх Иерусалимский Феофил обратился к Его Блаженству Пиццабалле и его духовенству следующей речью:

"Your Beatitude, dear Cardinal Pizzaballa,

Your Eminences,

Your Graces,

Dear Fathers,

Christ is risen!

We are pleased to rejoice with you, dear Cardinal Pizzaballa, as you and your communities celebrate the great feast of Easter. As Saint John of Damascus has written:

Meet it is that the heavens should rejoice,
and that the earth should be glad,
and that the whole world, both visible and invisible,
should keep the feast;
for Christ our everlasting joy has arisen.

(From the Canon of Pascha)

Even in the face of the terrible difficulties that we are facing in our region, we must not let violence and war rob us of the everlasting joy of the resurrection of our Lord Jesus Christ, for it is precisely this hope that sustains us, our communities, and the world.

The resurrection, by which our Lord Jesus Christ destroyed sin and death, strengthens us in our resolve to be witnesses for peace and reconciliation. We shall not waver in our calls for an immediate sustained ceasefire, the release of hostages, the effective delivery of humanitarian aid, safe access for medical personnel and supplies, and a new resolution to chart a pathway to peace that promises a future for all those who call the Holy Land our home.

These are not vain desires: they are the necessary actions that will restore life and well-being, and they accord with the Scriptures. As we read in the Book of Proverbs, It is honorable to resolve a dispute (Prov. 20:3), and in the First Letter of Saint Peter, we understand that since, therefore, Christ suffered in the flesh, [we must] arm ourselves also with the same intention (for whoever has suffered in the flesh has finished with sin), so as to live for the rest of our time in the flesh no longer by human desires but by the will of God (1 Pet. 4:1-2).

In addition to our united commitment to peace, justice, and reconciliation in the current war, we remain determined to

resist the broadening of areas of conflict in our life. As was the case in 2018, so today in the strongest possible terms we are encouraging the authorities not to over-reach their jurisdiction in attempts to impose illegal and unjust municipal taxation on the Churches that contravene our historical and internationally recognized position and rights. To press this matter in the present circumstances would add an unacceptable level of pressure on the Churches at a time when all people of good will in our region must be focused on the rebuilding of our society, its structures, and communities. We also call on the authorities to refrain from the freezing of all Church assets immediately, so that the Churches can fulfil their mission to serve, to educate, to heal, and to care for those who come to us.

We continue to be grateful to you, Your Beatitude, for your steadfastness in the pastoral care of our communities and for your dedication to our shared efforts within our council of the Patriarchs and Heads of the Churches. At no time has our mutual support and alliance been more crucial for the well-being and future of the Christian presence in the Holy Land. Our co-operation is one of the few signs of hope in our increasingly fractured and disrupted society.

MAY God strengthen you in your pastoral ministry, and may God sustain us all as we seek to be faithful to our spiritual mission of proclaiming the joy and the hope of the resurrection.

Christ is risen!

Thank you."

В. Наконец, Его Блаженство Патриарх Иерусалимский, сопровождаемый Его Высокопреосвященством Архиепископом Константиным Аристархом направился на Елеонскую гору, чтобы посетить представителя Ватикана на Святой Земле Архиепископа Адольфо Тито Иллану.

ТЕЗОИМЕНИТСТВО ЕГО БЛАЖЕНСТВА ПАТРИАРХА ИЕРУСАЛИМСКОГО ФЕОФИЛА III

В субботу Сырной седмицы Триоди, 3-го / 16-го марта 2024 года, Патриархат отметил по перенесению по пастырским причинам тезоименитство Его Божественное Блаженства Отца нашего и Патриарха Иерусалимского Феофила III в память святых Сорока мучеников, один из которых – святитель Феофил (празднуется 9 марта).

Этот праздник был отмечен согласно Уставу Иерусалимской Церкви и статусу-кво, Вечерней накануне вечером в Кафоликоне Храма Воскресения, с встречей Его Блаженства и поклонением Пресвятому Гробу Господню. Затем последовали каждение по Святыням, Великий вход и освящение хлебов. Службу возглавил Его Блаженство при участии Святогробцев Архиереев, иеромонахов и иеродиаконов.

Божественная литургия была совершена также в Кафоликоне утром в день праздника во главе с Его Блаженством в сослужении Их Высокопреосвященств Митрополитов Капитольядского Исихия и Назаретского Кириака, Архиепископов Иоппийского Дамаскина, Константинского Аристарха, Севастийского Феодосия, Лиддского Димитрия, Иерапольского Исидора, Анфидонского Нектария, Пелльского Филумена, Митрополита Еленопольского Иоакима и Архиепископа Мадавского Аристовула, Святогробцев иеромонахов, первым из которых был Старший Драгоман архимандрит Матфей, представителей Церквей архимандрита Вассиана из Московской Церкви и архимандрита Феофила из Румынской Церкви, священников

изо всех мест юрисдикции Патриархата, архидиакона Марка и иеродиаконов Евлогия и Досифея, в почетном присутствии Генерального консула Греции в Иерусалиме Дмитрия Ангелосопулоса, Посла России в Израиле Анатолия Викторова и при участии христиан из Иерусалима и других городов.

За Божественной литургией последовали Славословие и чтение молитвы коллива в честь Сорока мучеников.

По возвращении в Патриархат Главный Секретарь Архиепископ Константинопольский Аристарх обратился к Его Блаженству со следующим обращением:

«Ваше Блаженство Отец и Владыка,

По милости Божией мы уже завершили третью предпостную седмицу Триоди, завтра Сырная неделя, а после этого вступаем в первую седмицу Великого поста, чтобы войти в «поприще добродетелей, которое открыто», как отважные страстотерпцы. Нас укрепляет сегодня пример смелости и терпения святых Сорока мучеников, исповедовавших Христа при гонителе царе Лицинии в 320 году. Мученики ночью подверглись морозу озера Севастии Понтийской, утром им ломали ноги, они хорошо потерпели мученичество и были увенчаны.

Сегодня вся Церковь во всем мире чтит этих прославленных святых мучеников за их пример жертвенной живой веры во Христа, а Иерусалимская Матерь Церквей совершила торжественную Божественную литургию и Славословие в Храме Воскресения, особенно чтившая их сомученика святителя Феофила, имя которого носит Ваше Блаженство.

В честь этих мучеников и Вашего Блаженства мы собрали всех членов нашего честного Святогробского Братства, Архиереев, иеромонахов, диаконов и монахов, и также благочестивое духовенство и христоименную паству из юрисдикции Патриархата в Израиле, Иордании и Палестины и в Святой Евхаристии мы молились за Ваше здоровье, устойчивость и силу в порученном Вам Богом пастырском Патриаршем служении.

К нашим молитвам в Храме здесь, в этом историческом зале Патриархата, мы присоединяем наши молитвы и благодарения за все, что Ваше Блаженство совершило и продолжает совершать на благо и пользу нашей Святой Общины.

Скажем сначала, что Ваше Блаженство вновь успешно собрало под Вашим руководством в Патриархате Глав остальных Христианских Церквей Святой Земли и выступило с инициативой совместно найти способ скромного празднования Рождественских и Новогодних праздников, сохраняя статус-кво и принимая во внимание трудности, которые христианская община и весь народ Газы переживает в результате бушующей войны. В своих совместных заявлениях Христианские Церкви призвали положить конец всем боевым действиям и попросили разрешения направить гуманитарную помощь для пропитания и выживания пострадавших от войны, раненых, голодающих и бездомных. Это особенно подчеркнуло Ваше Блаженство во время традиционного визита 1-го числа нового гражданского года к Президенту Государства Израиль, напомнив о продолжающемся предоставлении убежища членам нашей Общины в Газе в монастыре Святого Порфирия. Плодом этого сотрудничества с другими Церквями, по инициативе и под руководством Вашего Блаженства, стали выход из тупиковой ситуации, связанной с прерыванием Армянами обмена праздничными визитами с нами, и поддержка Церквей Армянам в связи с проблемой непрозрачных многолетних договоров аренды стратегически важных земель в границах их Патриархата. Патриархат также протянул руку более тесного сотрудничества ВСЦ, одним из основателей которого он был, когда его Генеральный секретарь г-н Джерри Пиллэй приехал и встретился 17 февраля в этом же зале со всеми Главами Христианских Церквей и по совету Вашего Блаженства он посетил Президента Государства Израиль. Таким образом, в их отношениях была открыта новая глава поддержки Христиан Святой Земли и принятия на себя посреднической роли ВСЦ в преобладающем и бесполезно усиливающимся израильско-палестинском конфликте. Часто посещавшим Вас представителям Европейского Союза и других стран Ваше Блаженство рекомендовал и передал дух диалога и примирения как решения политической проблемы, а

Главам Православных Церквей Вы неоднократно подчеркивали необходимость начала диалога о возвращении Православной Церкви к нормальному образу своего существования и жизни, то есть к Соборности.

Что касается пастырской заботы Патриархата о своей пастве, то будем помнить о том, что, несмотря на финансовые трудности, вызванные войной, финансовая помощь оказывалась для удовлетворения потребностей паствы общин в завершении ремонтных работ церквей и прилегающих к ним залов собраний. В общине Здейде на севере Израиля покупка участка земли увеличила и защитила собственность церкви. Не менее важным, чем проекты по созиданию стада, было решение примирения, предложенное Вашим Блаженством, в преобладающем хроническом разделении общины Куфр-Смеа на севере Израиля. Это решение было закреплено торжественной Патриаршей Божественной литургией 10 числа минувшего февраля в построенном во многих трудах и заботах храме Святых Константина и Елены, где молились многие православные и присутствовали представители других религий. Отметим также, что несмотря на трудности транспортировки из-за войны Ваше Блаженство добралось до всех пустынных монастырей Патриархата и председательствовало на их праздниках.

В то же время Ваше Блаженство выразило заинтересованность в непрерывном продолжении реставрации книг исторической библиотеки монастыря Честного Креста и его зданий опытным реставратором икон и рукописей с Кипра г-ном Ставросом Андреу с целью размещения Центра Богословских Исследований в сотрудничестве с Богословскими факультетами университетов Афин и Салоник. Для продвижения этих реставрационных проектов и также для реставрации резных деревянных изделий Кафоликона Храма Воскресения было приложено много усилий по поиску необходимых ресурсов у благожелательных спонсоров, таких как г-н Афанасий Мартинос и г-жа Мария Георгаллиду.

Сказанное, Ваше Блаженство, оказывается лишь несколькими словами, взятыми из богатого пастырского луга Патриархата,

упомянутыми не в настроении хвастовства, поскольку мы следуем за Апостолом народов, говорящим: «Мне же да не будет хвалиться, токмо о кресте Господа нашего Иисуса Христа», Распятого (Гал. 6:14), но с расположением укреплять надежду, чтобы в надежде мы, Отцы Святогробцы, шли дальше, вдохновляясь Вашим примером, в братской любви друг к другу, подчиняясь Вам и двигаясь от лучшего к лучшему, исполняя и совершенствуя нашу священную миссию христианского православного свидетельства на Святой Земле.

Поднимая бокал, Ваше Блаженство, от имени Святого и Священного Синода и Братства желаю крепкого здоровья на многие годы вперед и правящей силы свыше, чтобы Вы могли вести Патриархат от прогресса к прогрессу и от славы во славу, во хвалу нашего благословенного рода и славу нашего Троидного Бога. Аминь».

Затем Генеральный консул Греции в Иерусалиме г-н Димитрий Ангелосопулос выступил со следующим обращением:

«Ваше Блаженство,

Имею честь и радость передать Вам теплейшие пожелания Греческой Республики, мои лично и моих соратников в Ваше почтенное тезоименитство. Празднуя Ваше тезоименитство, мы с чувством глубокого уважения размышляем о Вашей работе и Вашей борьбе во время Вашего долгого путешествия по Святой Земле и в Иерусалимском Патриархате.

Вы с юных лет посвятили Себя Церкви и высокой и трудной миссии, которой Вы усердно и самоотверженно посвятили Себя, десятилетиями служа делу Святогробского Братства Гроба наконец также по восшествию на святой Иерусалимский Патриарший Престол. Ваши активные усилия по сохранению традиций, наследия и прав Патриархата, укреплению его престижа и сияния, защите и восстановлению святынь Святой Земли по праву пользуются международным признанием и уважением.

Также с восхищением признана и Ваша высокая пастырская деятельность, на благо духовного окормления паствы, которая с

течением времени сталкивается с чрезвычайно возросшими испытаниями и трудностями.

Мы празднуем сегодняшней день в трудных и удручающих обстоятельствах, в то время как военный конфликт, разразившийся в октябре прошлого года, продолжается уже шестой месяц и без видимой перспективы его окончания. Кризис уже находится под угрозой перекинуться на другие фронты и обостряется гуманитарный кризис в секторе Газа. Ваша паства там чтит этот день при тяжелых обстоятельствах, которые ставят под угрозу существование всей христианской общины в секторе Газа. Наши мысли обращаются, в частности, к монастырю Святого Порфирия, в котором многие из наших братьев нашли драгоценное убежище. Уверяю Вас, Ваше Блаженство, что мы продолжим действовать, чтобы защитить их и оказать им помощь.

В это мрачное время мы выражаем нашу признательность и благодарность за Ваши непрекращающиеся усилия в пользу урегулирования, умеренности, мира и облегчения страданий от ран войны. В Священном городе Иерусалиме Ваша работа по содействию единству Христианских Церквей и также мирному сосуществованию трех монотеистических религий является примером против нетерпимости и религиозного соперничества.

Греция продолжит окружать Ваше Блаженство, Святогробское Братство и Патриархат искренним уважением и поддержкой Вашему делу.

Примите также мою личную благодарность за всегда теплый и радушный прием и за наше сотрудничество на общее благо Священного Учреждения и Греческой Республики, для которой сохранение прав Патриархата и христианского присутствия и наследия на Святой Земле исторически является важным приоритетом всего эллинизма.

Вместе с моими коллегами из Генерального консульства Греции в Иерусалиме желаю Вам, Ваше Блаженство, здоровья, долголетия, успехов в Вашей миссии и долгих благословенных лет».

Впоследствии с обращениями к Его Блаженству выступили Посол России в Израиле г-н Анатолий Викторов, Его Высокопреосвященство Митрополит Назаретский Кириак от имени Назаретской общины, Его Высокопреосвященство Митрополит Диокесарийский Венедикт от имени Вифлеемской общины, Его Высокопреосвященство Архиепископ Иопийский Дамаскин, от имени общины Иоппии, представитель Московского Патриархата архимандрит Вассиан, представитель Румынского Патриархата архимандрит Феофил, Его Высокопреосвященство Архиепископ Мадавский Аристовул с членами русскоязычной общины Беэр-Шевы и Хайфы, архимандрит Игнатий от имени общин Бейт Джала и Бейт Шахур, г-н Юсеф Насер от имени общины Куфр-Смеа, священник Ставрос Аранки от имени общины Бир Зейт, г-жа Панайота Кафеци от имени школы Святого Димитрия, священник Фарах Бандур от имени собора Святого Иакова.

Ко всем им Его Блаженство обратился со следующим обращением:

«Истинно прославь того, кто принял мученическую смерть, чтобы ты стал мучеником по настроению и был удостоен тех же наград, что и он, без гонений, без огня, без бичевания», – говорит Василий Великий.

Ваше Превосходительство Генеральный консул Греции г-н Димитрий Ангелосопулос,

Преподобные Святые Отцы и Братья,

благочестивые христиане и паломники,

Священная память святых Сорока мучеников и их сомученика Феофила, замученных в городе Севастии, воссияла, как свет, на Святой Земле, испытываемой мраком войны, где Господь наш Иисус Христос, будучи Богом, «в подобии человечеством быв, и образом обретесе якоже человек: смирил Себе, послушлив быв даже до смерти, смерти же крестныя» (Флп. 2:8).

Подражателями смирению и послушанию Христа до смерти стало Сорок замечательных мучеников, которые «совершенно соединились

в одном уме и в одном суждении» (1 Кор. 1:10). Поэтому они признаны истинными свидетелями тайны благодетия, как проповедует божественный Павел, говоря: «И вси же хотящии благочестно жити о Христе Иисусе, гоними будут» (2 Тим. 3:12). «Ибо нет человека, идущего путем добродетели, то есть благочестия, не испытывая печали, боли, искушений», – говорит святитель Златоуст. «Неистовством пребезумным гонителей страдальцы под воздухом на студени обноществовати осудившеся, воспеваху пение Богу благодарственное», – восклицает песнопевец.

Так как Сорок святых мучеников поистине были подготовлены в благочестии во Христе и несли чистой свою любовь к Богу, «воспеваху пение Богу благодарственное», и таким образом обличали ярость тирана, слушая слово Господне: «Блажени, плачущии ныне: яко возсмеетесь» (Лк 6:21).

Василий Великий, восхваляя святых Сорока мучеников, говорит: «Мы восхищаемся не одним, не двумя только, не числом блаженных до десяти, но сороками мужами, имеющими одну душу в разделенных телах, в единстве ума и единстве веры, поскольку они проявили терпение в страданиях и сопротивление ради истины».

По мнению Василия Великого, мученичество Сорока святителей делится на две части, с одной стороны «в единстве веры», а с другой «в сопротивлении ради истины». Так вера, как и истина относятся к Сыну и Слову Бога Отца, Спасителю нашему Иисусу Христу, говорящему: «Иже веру имет и крестится, спасен будет: а иже не имет веры, осужден будет» (Мк 16:16), «Аз на сие родихся и на сие приидох в мир, да свидетелствую истину: (и) всяк, иже есть от истины, послушает гласа Моего» (Ин. 18:37).

Это значит, что вера во Христе и истина составляют основание Церкви Христовой, а смерть через мученичество есть подтверждение воскресения Христова. Иными словами, Сорок святых мучеников своей кровью запечатлело истину во Христе, т.е. воскресение Христово, следуя за проповедью мудрого Павла,

говорящего: «Не имамы бо zde пребывающаго града, но грядущаго взыскуем» (Евр. 13:14) и «Аще бо сообразни быхом подобию смерти Его, то и воскресения будем, [...] Аще же умрохом со Христом, веруем, яко и живи будем с Ним, ведяще, яко Христос воста от мертвых, ктому уже не умирает: смерть Им ктому не обладает» (Рим. 6: 5, 8-9).

Святая Церковь Христова особенно чтит память святых Сорока мучеников, потому что, как говорит Василий Великий, они «свободно, смело и мужественно, не побоявшись тем, что видели, не одолеваемые угрозами, объявили себя Христианами». Это исповедание вводило святых мучеников в град Бога живого, в небесный Иерусалим и в мириады ангелов, празднующих и распространяющих радость (ср. Евр. 12:22-23).

Этот славный день праздника святых Сорока мучеников и особенно их единомученика Феофила, имя которого носит Наша Посредственность, есть, по выражению Афанасия Великого, «образом радости на высоте», т.е. небесной радости Ангелов, так как возлюбившие Христа и ставшие сокровными с Ним (Христом) в мученической крови «перешли от смерти в жизнь» (ср. 1 Ин. 3: 14), а жизнь есть Христос, по Его собственному свидетельству: «Аз есмь воскрешение и живот» (Ин 11:25).

Признанный отец Церкви святитель Григорий Нисский восхваляет святых Сорока мучеников, «чтобы [мы] убедились, что мученики живы и являются спутниками Бога, стоящими рядом с Ним, ныне служащими Церкви и украшающими ее». По словам святого Астерия Амасийского, «святые мученики, мужи, бессмертные благодаря доброй смерти, живущие вечно, ибо презрели жизнь, изменили кровь на царство и доказали вредную плоть полезной для души».

Наша Святая Церковь в радости и ликовании чтит день мученической кончины святых Сорока мучеников и их сомученика Феофила и совершила в месте Распятия, трехдневного погребения и Воскресения Спасителя нашего Христа Божественного Евхаристию и бескровную жертву во главе с Нашей Посредственностью в окружении хора достопочтенных членов нашего Святогробского

Братства, Архиереев, священников, иеродиаконов, с участием в молитве благочестивых Христиан из нашей испытанной благочестивой паствы.

Более того, мы вознесли благодарственное славословие Святому Триединому Богу по случаю почтенного тезоименитства Нашей Посредственности во имя святого мученика Феофила и благословили Христа Спасителя; «Ему, как Сыну Божию, мы поклоняемся, а мучеников, как учеников и подражателей Господа, любим, так как они достойно нашли непреодолимое благоволение Самого Царя и Учителя», – говорит святой мученик Поликарп Смирнский.

Следует отметить, что сегодняшний праздник святителя Феофила, сомученика Сорока Святых, относится не только к Нашей Посредственности, но главным образом к Апостольскому Престолу Иакова Брата Господня и к богоданному учреждению Единой, Святой, Соборной и Апостольской Православной Церкви, которая является телом Христовым.

Поэтому мы призываем всех наших братьев во Христе, честных Глав Православных Церквей во всех местах, чтобы мы вместе работали над восстановлением общения Церквей по повелению божественного Павла: «Тщасяся блюсти единение духа в союзе мира» (Еф. 4:3), и по голосу Великого Афанасия: «Умоляю вас Христа ради, не допускайте разделения членов Христовых, не веруйте в предрассудки, но предпочитайте мир Господень».

Именно к этому призваны мы, мои возлюбленные братья, «к служению примирения, т.е. мира, данного нам Господом нашим Иисусом Христом» (ср. 2 Кор. 5: 18). Будем искать и стремиться к сему миру и примирению Господню, особенно в благодатном поприще Святого и Великого поста, чтобы молитвами Пресвятой Богородицы и Приснодевы Марии и молениями Святых Сорока Мучеников и их сомученика Феофила мы были удостоены славного Воскресения Бога нашего и Спасителя душ наших в покаянии и мире.

Поэтому мы желаем всем помолившимся с Нами и почтившим эту торжественную память святых мучеников силы свыше, дарования Святого Духа, благодати Пресвятого и Живоносного Гроба, «терпения, которое создает искусство, искусство же упование» (ср. Рим. 5:4-5), выражая горячую благодарность обратившимся к Нам, Главному секретарю Его Высокопреосвященству Архиепископу Константинопольскому Аристарху, выступавшему от имени членов Святого и Священного Синода и нашего Святогробского Братства Гроба Господня, Его Превосходительству Генеральному консулу Греции г-ну Димитрию Ангелосопулосу, Послу России в Израиле г-ну Анатолию Викторову, Преподобнейшему архимандриту Вассиану, представителю сестринской Святой Церкви России, передавшему нам пожелания Его Блаженства Патриарха Московского Кирилла, Преподобнейшему архимандриту Феофилу, представителю сестринской Святой Церкви Румынии, передавшему нам пожелания Его Блаженства Патриарха Румынского Даниила, Его Высокопреосвященству Митрополиту Назаретскому Кириаку, выступавшему от имени нашей паствы в Назарете, Его Высокопреосвященству Митрополиту Диокекарийскому Венедикту, выступавшему от имени Вифлеемской паствы, Его Высокопреосвященству Архиепископу Иоппийскому Дамаскину, выступавшему от имени Иоппийской паствы, Его Высокопреосвященству Архиепископу Мадавскому Аристовулу, выступавшему от имени общины Беэр-Шева и Хайфы нашей русскоязычной паствы, архимандриту Игнатию, выступавшему от имени общин Бейт Джала и Бейт Шахур, преподобному отцу Фараху Бандуру, выступавшему от имени собора Святого Иакова брата Господня, г-ну Юсефу Насеру, выступавшему от имени общины Куфр-Смеа, священнику Ставросу Аранки, выступавшему от имени общины Бир Зейт, г-же Панайоте Кафеци, выступавшей от имени школы Святого Димитрия, и всем тем, кто участвовал в этом празднике.

На здоровье всех Вас!»

После приема состоялась трапеза в трапезной Патриархата.

Главный Секретариат

ОТКРЫТИЕ ХРАМА ТРЕХ СВЯТИТЕЛЕЙ В ДИБИНЕ

Его Блаженство Патриарх Иерусалимский Феофил III вместе с Его Высочеством принцем Гази бин Мухаммадом, Главным советником Его Величества Короля Иордании Абдаллы Атани по вопросам религии и культуры, открыли в воскресенье, 5-го / 18-го февраля, Греко-Православный храм Трех Святителей, трех великих светил Трехсолнечного Божества, который храм является проектом Православного центра в Дибине, в Герасской Епархии, в Иордании.

На открытии нового храма присутствовали Ее Высочество принцесса Марьям Гази и Патриарший Местоблюститель в Аммане Его Высокопреосвященство Архиепископ Кириакопольский Христофор, который сообщил, что открытие храма совпадает с празднованием в Королевстве серебряного юбилея Его Величества Короля Иордании Абдаллы II, подчеркнув, что Иордания является примером религиозного сосуществования и убежищем безопасности, защищенности и стабильности.

Архиепископ Христофор продолжил, что храм будет местом встречи молодых людей и станет местом для проведения конференций и встреч, а также служения местной общине. Его Высокопреосвященство также выразил благодарность за щедрое пожертвование, сделанное г-ном Иссой Насифом Одехом для завершения строительства святого храма.

Храм Трех Святителей – первый в Иордании, носящий это название, он находится в Православном центре, рядом со св. монастырем Богородицы, Живоносного Источника в Дибине, и был назван в честь трех великих светил Трехсолнечного Божества, Святого Василия Великого, Святого Григория Назианзина

Богослова и Святого Иоанна Златоуста.

Новый храм также отличается полом с геометрическим дизайном, отражающим традиционное иорданское строительное искусство и византийский и римский архитектурный стиль.

В следующую пятницу будет совершена первая Божественная литургия, на которой будут присутствовать официальные лица, прихожане и местные верующие из различных провинций Иорданского Королевства.

ВИЗИТ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ВСЕМИРНОГО СОВЕТА ЦЕРКВЕЙ В ПАТРИАРХАТ

В субботу, 4 -го / 17-го февраля, Его Блаженство Патриарх Иерусалимский Феофил III принял в Иерусалимском Патриархате Генерального секретаря Всемирного Совета Церквей (ВСЦ) Его Преподобие д-ра Джерри Пиллэй.

На встрече участвовали Председатели Христианских Церквей Иерусалима, в том числе Латинский Патриарх Иерусалима Кардинал Пьербаттиста Пиццабалла, Кустод Святой Земли о. Франческо Паттон, Глава Епископальной Церкви в Иерусалиме Архиепископ Хосам Наум и также представители Армянского Патриархата и Коптской Церкви в Иерусалиме.

Визит Генерального секретаря имел место в трудные времена, которые переживает Святая Земля, поэтому д-р Пиллэй обещал попросить миллионы христиан, членов Совета, умножить поддержку и молитвы за Церкви и людей на Святой Земле и также за мир и примирение в условиях напряженности между разными сторонами.

В знак признания его поддержки Его Блаженство наградила Генерального секретаря медалью Таксиарха Ордена Рыцарей Пресвятого Гроба Господня.

Кроме того, каждый из Председателей Церквей рассказал Генеральному секретарю о трудностях и проблемах, с которыми сталкиваются Христиане, святые храмы и их собственность, например Елеонская гора и Гефсимания, на которые часто нападают неправильными действиями радикальные элементы.

В ходе встречи Его Блаженство обратился к д-ру Пиллэю от имени Глав Церквей со следующими словами:

«Уважаемый д-р Пиллэй,

Уважаемые члены делегации,

возлюбленные братья во Христе,

Мы тепло приветствуем Вас в Святом граде Иерусалиме и в нашем Патриархате и хотим выразить Вам благодарность за Ваш визит в это время, трудное и сложное для всех народов этого региона, и особенно для христианской общины Святой Земли.

Ваш визит имеет большое значение, поскольку Вы привлекаете внимание Всемирного Совета Церквей и его членов к сложной ситуации здесь.

В эти критические времена перед нами, Христианами, как на Святой Земле, так и во всем мире, стоит миссия – поддерживать послание Евангелия, которое сильнее и долговечнее, чем наша человеческая слабость. Именно Евангелие говорит о примирении и мире, и это должно быть нашим постоянным обязательством. Война и насилие всегда являются следствием человеческих ошибок. Но Христос и Его Церковь провозглашают иную истину. В богословских терминах мы утверждаем, что ненависть и тьма не имеют ипостаси; только свет и жизнь имеют истинное и вечное существование.

Наша миссия не включает смерть. Богоданная жизнь лежит в

сердце послания Евангелия. Как говорит нам Господь наш Иисус Христос, «Аз приидох, да живот имут и лишше имут» (Ин 10:10). Мы призваны быть едиными в наших моральных обязательствах и миссии по защите священных ценностей мира и примирения. Как нас учит Пророк Исайя, «и раскуют мечы своя на орала и копия своя на серпы, и не возмет язык на язык меча, и не навькнут к тому ратоватися» (Ис. 2:4)

Это наша общая человеческая миссия и человеческая судьба. Призыв Евангелия – превратить орудия войны в орудия мира и примирения.

Наш исторический опыт на Святой Земле является ярким и осязаемым примером того, что Синагога, Церковь и Мечеть могут сосуществовать. Здесь есть давняя многокультурная, многонациональная и многорелигиозная среда, породившая уникальную цивилизацию, в которой Иерусалим остается маяком надежды для всего мира. На Святой Земле всегда было место для всех, кто называет этот регион своим домом.

Не существует военного решения для определения будущего Святой Земли и всего Ближнего Востока. Система споров и возмездия не приблизила нас к миру и безопасности, и все эти системы координат неудачны. Ибо написано: «Не побежден бывай от зла, но побеждай благим злое» (Рим. 12:21).

Имея это в виду, мы, как Главы Церквей на Святой Земле, продолжаем молиться и призываем к прекращению войны, чтобы гуманитарный кризис мог быть прекращен, перемещенное население могло вернуться в свои дома и была оказана необходимая помощь всем невинным жертвам этого конфликта, лишенным самого необходимого для жизни.

Нынешний конфликт является ярким свидетельством того, что мы должны смотреть в будущее с новой решимостью. Мы считаем, что это единственный способ проложить новый путь к истинному и прочному миру и примирению.

Главы Церквей по-прежнему твердо противостоят эскалации

насилия. Мы, как и Всемирный Совет Церквей, убеждены, что решение будет найдено именно в поддержке и продвижении фундаментальных ценностей Евангелия, и мы приглашаем наших братьев-христиан и также всех людей доброй воли присоединиться к нам в этой священной миссии, ибо написано: «Блажени миротворцы: яко тии сынове Божии нарекутся» (Мф 5:9).

Когда вы приходите в Святую Землю как паломники мира во время войны, мы молимся, чтобы наш воскресший Господь, победитель смерти, благословил ваш труд и ваши усилия во имя Евангелия мира и примирения.

Благодарю».

ПРЕСТАВЛЕНИЕ КО ГОСПОДУ БЛАЖЕННОГО АРХИМАНДРИТА ФЕОДОРИТА ИГУМЕНА КАТАМОНАС

В 22:30 в ночь среды 25-го января / 7-го февраля 2024 года почил о Господе игумен св. монастыря Святого Симеона Катамонас архимандрит Феодорит.

Его отпевание совершали в 10.30 в четверг, 26 января / 8 февраля 2024 г., в часовне Святой Феклы в Центральном монастыре во главе с Его Божественным Блаженством Отцом нашим и Патриархом Иерусалимским Феофилом, в сослужении Архиереев и других Отцов Святोगробцев, в почетном присутствии Генерального консула Греции в Иерусалиме г-на Димитрия Ангелосопулоса и на совместной молитве монахинь и мирян Греческой общины Иерусалима.

Надгробную речь произнес генеральный секретарь Его

Высокопреосвященство Архиепископ Константинский Аристарх, упоминая подробности его жизни и деятельности как Святогробца и игумена монастыря Святого Симеона Катамонас:

«Ваше Блаженство Отец и Владыка,

Ваши Высокопреосвященства Архиереи,

Генеральный консул Греции,

Преподобные отцы,

Возлюбленные братья во Христе,

Мы стоим в слезах перед честным телом возлюбленного брата нашего иеромонаха Феодорита, как стоял Господь наш перед гробом Своего четырехдневного друга Лазаря. Мы оплакиваем разлуку, как ученики Христа после Его славного Вознесения. Мы по-человечески размышляем о том, что смерть – это великая и страшная тайна. Мы удивляемся, как нарушается гармоничнейшая связь души и тела, как душа насильно отделяется от тела, как человек непослушанием и грехопадением навлек на себя смерть и услышал от своего Творца и Создателя: «яко земля еси, и в землю отидеши» (Быт. 3: 19).

Ответом на эти вопросы, волнующие человека, является личность, учение и дело нашего Бога и Спасителя нашего Иисуса Христа, то, что Бог снизошел к нашему роду, помиловал нас и во Христе Сыне Его Единородном стал подобен нам, людям. Он принял в Воплощении нашу человеческую природу и плоть и через Крест и Воскресение воскресил нас из ада и даровал нам вечную жизнь и упокоение у Себя.

Эта истина была открыта святым ученикам и Апостолам Христовым. Они стали очевидцами не только учения Христа, но и Его Богочеловеческой личности. Они видели и трогали Его в Его земной жизни и исцеляющей и искупительной деятельности, но также и в Его Воскресном «ином виде» (Мк. 16:12). Вера в эту искупительную истину является утешением, надеждой и силой

против страха смерти, особенно мученической смерти. Воплощение, Распятие и Воскресение Христовы составляют, удерживают и поддерживают все тело Церкви.

Эту веру обнял и наш возлюбленный, старый и уважаемый покойный брат архимандрит Феодорит, который в юном возрасте был рукоположен в монахи в святом монастыре Троодитисса Кипрской Церкви. Оттуда он приехал в израильскую больницу Хадасса для лечения пошатнувшегося здоровья глаз. По наставлению своего духовника, иеромонаха Панкратия, которого он очень уважал, он вскоре после 1967 года попросил и присоединился к нашему Святогробскому Братству. С усердием и преданностью он служил в разных послушаниях со рвением и преданностью, преодолевая трудности со здоровьем. Он был ответственным за учащихся Патриаршей школы, много лет служил священником в святом монастыре Великой Панагии, был членом Святого и Священного Синода, назначенным Его Блаженством Отцом нашим и Патриархом Иерусалимским Феофилом. Главным образом, он был игуменом святого монастыря Святого Симеона Богоприимца в Катамонесе непрерывно с 1979 года. Он сохранял этот монастырь и его храм как богослужебный центр Греческой общины Иерусалима в Катамонесе, как был всегда, и как паломнический центр для паломников из Православных стран. Он также защитил его от посторонних, которые желают его ради его исторического положения. Добросовестно используя пожертвования паломников и не опуская проявить благотворительность к бедным, он обновил свой храм и обогатил его иконографию. Для его восстановления и украшения он провел большой внешний ремонт. Благодаря его настойчивости и действию Патриархат совершил невозможное – приобрел в 2010 году из Римско-Католической Церкви Хорватии частицу мощей Святого Симеона Богоприимца, храняемую как сокровище монастыря. Возвращение мощей Святителя празднуется ежегодно 25 сентября.

За эти добрые дела его жизни, за его честный и добродетельный монашеский и священнический нрав, за его неутомимое терпение в течение многих лет испытаний, вызванных плохим здоровьем, и за

заботу о еженедельной Божественной литургии в монастыре и Святом Причащении, когда он был прикованным к постели, мы умоляем нашего милостивого Бога простить его за то, в чем он, как человек, согрешил вольно или невольно, и причислить его душу на земле живых к святым и праведным в наслаждении и ликовании тихого света Его трехсолнечной славы, дать ему венец праведности, «его же воздаст Он всем возлюбившим явление Его».

Вечной ему памяти!»

Их Высокопреосвященства Архиепископы Константинопольский Аристарх и Мадавский Аристовул возглавили ход к Святому Сиону, где почившийся был похоронен на Кладбище Отцов.

Пусть память о нем будет вечной!

Главный Секретариат

**ЕГО БЛАЖЕНСТВО ПАТРИАРХ
ФЕОФИЛ НА МЕСТЕ КРЕЩЕНИЯ,
ЗЕМЛЕ МИРА И БЛАГОВЕЩЕНИЯ
МОЛИТСЯ ЗА НАРОД В ГАЗЕ И
ПРИЗЫВАЕТ К НЕМЕДЛЕННОМУ
ПРЕКРАЩЕНИЮ КРОВАВОГО
КОНФЛИКТА И РЕШЕНИЮ**

ПАЛЕСТИНСКОГО ВОПРОСА

Место Крещения, Иордания

Утром в пятницу, 26 января 2024 года, Греко-Православный Иерусалимский Патриархат совершил ежегодное чинопоследование Водоосвящения на месте Крещения Иисуса Христа – Аль-Махтас в Иордании в присутствии всех приходов Иорданского Хашимитского Королевства на Восточном берегу.

Чинопоследование возглавил Его Божественное Блаженство Отец наш и Патриарх Иерусалимский Феофил, Патриарх Святого Града Иерусалима и всей Палестины и Иордании, при сослужении Патриаршего Епитропа в Аммане, Его Высокопреосвященства Архиепископа Кириакопольского Христофора, Патриаршего Местоблюстителя в Вифлееме и игумена Богоявленского монастыря, Его Высокопреосвященства Митрополита Диокесарийского Венедикта, и многих выдающихся Архиереев, прибывших из Греции с сопровождением священников и диаконов, в присутствии министров, дипломатов, чиновников и общественных деятелей, при активном участии православных скаутских групп и представителей православной молодежи и верующих из различных регионах Иордании и за рубежом.

По окончании чинопоследования Его Блаженство обратился к верующим с пастырской и воодушевляющей речью, в которой сказал: *«С этого святого места началась христианская вера и Святые Апостолы проповедовали ее во все концы вселенной. Мы называемся сынами Бога, чтобы мы ходили во имя Его, удалили от себя вечную тьму, обняли свет и стали сынами Царства Небесного. Водами Иордана вся природа освящается, потому что Иордан и наша Святая Земля приняли Бога и стали в Нем раем, были благословлены Тем, Кто благословил весь мир».*

Его Блаженство пригласил паломников и молодежь со всего мира приехать на Святую Землю для совершения паломничества, чтобы получить благословения Святой Земли.

Его Блаженство призвал к миру в Палестине, особенно к миру ее народа в секторе Газа, с призывом со Святой Земли к прекращению войны и к справедливому решению палестинского вопроса с созданием Палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме. Его Блаженство вместе с верующими также помолился за лидера Иордании, Его Величество Короля Абдаллу II ибн Аль-Хусейна. В этом году Иордания отмечает двадцать пятую годовщину его восшествия на престол Иорданского Хашимитского Королевства и принятия его конституционных полномочий.

Его Блаженство сначала поблагодарил Принца Гази бин Мухаммеда, представителя и советника Короля по религиозным и культурным вопросам, за его большие усилия с Управлением на Месте Крещения, которое он возглавляет, поскольку в этом году отмечается серебряный юбилей основания и восстановления этого Места. Впоследствии Его Блаженство поблагодарил Службу паломнического туризма, Иорданскую арабскую армию, Службы безопасности, все местные и международные новостные станции и веб-сайты и также духовенство, молодежь и скаутские организации, участвовавшие в организации этого праздника.

В конце праздника в небо были выпущены белые голуби как символ Святого Духа, Который явился в виде голубя во время Крещения Господня, а затем Его Блаженство с Архиереями и Священниками спустились на берег реки Иордана, благословляя, как обычно, ее воды Честным Крестом.

РОЖДЕСТВЕНСКИЕ ВИЗИТЫ К НАМ

ЗАПАДНЫХ И ДОХАЛКИДОНСКИХ ЦЕРКВЕЙ

Во вторник, 27-го декабря, в день памяти Святого Стефана Первомученика (9 января 2024 г.), наш Патриархат посетили на праздник Рождества Христова следующие Церкви, чтобы передать скромные праздничные поздравления:

1. Францисканское Братство – Кустодия Святой Земли
2. Латинский Патриархат в Иерусалиме
3. Коптская Церковь в Иерусалиме
4. Сирийская Церковь в Иерусалиме
5. Эфиопская Церковь в Иерусалиме
6. Англиканская Церковь в Иерусалиме
7. Лютеранская Церковь
8. Братство Армянского Патриархата в Иерусалиме.

Всех этих представителей наших Церквей, около ста, принял Его Божественное Блаженство Отец наш и Патриарх Иерусалимский Феофил, который поблагодарил их за визит на наш Рождественский праздник, сказав, что этот визит также проводится в память об очень важном событии встречи Папы Павла VI с Вселенским Патриархом Афинагором в Иерусалиме в 1964 году. Продолжая в духе начала этого Богословского Диалога, мы, местные Церкви в Иерусалиме, даем общее свидетельство против различных вызовов и особенно против жертв христианской паствы и каждой души, страдающей от продолжающейся войны в Газе.

Главный Секретариат

ПОСТРИГ МОНАХА И ОСВЯЩЕНИЕ РЯС ПОСЛУШНИКОВ В ПАТРИАРХАТЕ

13-го / 26-го декабря 2023 года в часовне Святой Пятидесятницы в зале Патриархата Его Божественное Блаженство Отец наш и Патриарх Иерусалимский Феофил совершил монашеский постриг послушника Андрея Хадзистабулидиса, дав ему имя Александр. Новый монах успешно служил в Претории, Гефсимании и Вифлееме. Одновременно Его Блаженство благословил монашеские рясы послушников Александра и Христоса, служивших в Пресвятом храме Воскресения.

Его Блаженство обратился к новому монаху и облаченным в рясу послушникам со словами ободрения, подчеркнув честь и ответственность причисления монаха к Ордену «Спудеев», монахов Пресвятого Гроба Господня.

В духе этих слов и в связи с наступающим праздником Рождества Христова Его Блаженство пожелал монаху и послушникам силы свыше для достойного Святогробского свидетельства жаждущему миру, вдохновленного Крестом и Воскресением Христовым.

Главный Секретариат

**ХРИСТИАНСКИЕ РЕЛИГИОЗНЫЕ
ГЛАВЫ ЦЕРКВЕЙ СВЯТОЙ ЗЕМЛИ
ОБРАЩАЮТСЯ СО СРОЧНЫМ**

ПРИЗЫВОМ К ПОСТОЯННОМУ ГУМАНИТАРНОМУ ПРЕКРАЩЕНИЮ ОГНЯ В ГАЗЕ

Иерусалим, Святая Земля

21-12-2023

Ярко демонстрируя единство и Христианские ценности, Его Блаженство Иерусалимский Патриарх Феофил III выступил с речью от имени всех Патриархов и Предстоятелей Церквей Святой Земли во время их ежегодной праздничной встречи с Президентом Израиля Исааком Герцогом, требуя немедленного прекращения военной активности в Газе.

Упомянув важнейшие проблемы, стоящие перед Святой Землей, Иерусалимский Патриарх подчеркнул общие моральные ценности, присущие великим монотеистическим религиям. Он подчеркнул святость каждой человеческой жизни, необходимость достоинства и стремления к свободе, безопасности и защищенности для всех жителей многокультурной Святой Земли.

В основе обращения Патриарха был острый и срочный призыв к действию для немедленного и постоянного прекращения огня в Газе. Предстоятели Церквей Святой Земли, объединенные своей приверженностью миру, признают углубляющийся гуманитарный кризис и страдания невинных гражданских лиц, оказавшихся в разгаре военного конфликта. Их призыв звучит как сострадательный ответ на продолжающееся насилие, от которого страдает регион.

Отвергая идею военного решения, Предстоятели Церквей выступали за диалог и примирение как единственный устойчивый путь к миру. Призыв к постоянному прекращению огня является не только выражением моральных ценностей, но и коллективным отказом от циклов повторяющегося насилия, неэффективного в обеспечении

прочного мира.

На фоне проблем, связанных с продолжающимся конфликтом, Главы Церквей Святой Земли подчеркивают важность действовать быстро, призывая больше не терять жизни ни в чем не повинных людей. Речь Его Блаженства охватывает сезон света и надежды, выражая коллективное стремление к лучшему будущему, в котором общие моральные и духовные ценности способствуют процветанию для всех.

Поскольку Церкви Святой Земли вступают в сезон праздников, Предстоятели Церквей в Иерусалиме выражают свои теплые пожелания мира и доброй воли. Их коллективная надежда заключается в том, что в наступающем Новом году будет установлен реальный и прочный мир, который принесет утешение Святой Земле.

Главный Секретариат

РОЖДЕСТВЕНСКОЕ ПОСЛАНИЕ 2023 ГОДА ОТ ПАТРИАРХОВ И ГЛАВ ХРИСТИАНСКИХ ЦЕРКВЕЙ В ИЕРУСАЛИМЕ

Главы Христианских Церквей в Иерусалиме после встречи в Иерусалимском Православном Патриархате вместе работали над формулированием своего Рождественского послания, которое отражает надежду, мир и духовное единство, стремясь обратить общий голос на будущий период Рождества.

Это послание следует ниже:

**Christmas Message from the Patriarchs and Heads of the Churches in Jerusalem
2023**

For to us a child is born, to us a son is given; and the government will be upon his shoulder, and his name will be called "Wonderful Counselor, Mighty God, Everlasting Father, Prince of Peace." (Isaiah 9:6)

We, the Patriarchs and Heads of the Churches in Jerusalem, convey our Christmas greetings to the faithful around the world in the name of our Lord Jesus Christ, the Prince of Peace, born here in Bethlehem more than two thousand years ago.

In extending these greetings, we are well aware that we do so during a time of great calamity in the land of our Lord's birth. For over the past two-and-a-half months, the violence of warfare has led to unimaginable suffering for literally millions in our beloved Holy Land. Its ongoing horrors have brought misery and inconsolable sorrow to countless families throughout our region, evoking empathetic cries of anguish from all quarters of the earth. For those caught in the midst of such dire circumstances, hope seems distant and beyond reach.

Yet it was into such a world that our Lord himself was born in order to give us hope. Here, we must remember that during the first Christmas, the situation was not far removed from that of today. Thus the Blessed Virgin Mary and St. Joseph had difficulty finding a place for their son's birth. There was the killing of children. There was military occupation. And there was the Holy Family becoming displaced as refugees. Outwardly, there was no reason for celebration other than the birth of the Lord Jesus.

Nevertheless, in the midst of such sin and sorrow, the Angel appeared to the shepherds announcing a message of hope and joy

for all the world: "Fear not: for, behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people. For unto you is born this day in the city of David a Savior, who is Christ the Lord" (Luke 2:10-11).

In Christ's Incarnation, the Almighty came to us as Immanuel, "God with us" (Matthew 1:23), in order to save, redeem, and transform us. This was to fulfill the words of the Prophet Isaiah: "The LORD has anointed me . . . to bring good news to the oppressed, to bind up the brokenhearted, to proclaim liberty to the captives, and release to the prisoners; to proclaim the year of the LORD's favor" (Isaiah 61:1-2a; Luke 4:18-19).

This is the divine message of hope and peace that Christ's Nativity inspires within us, even in the midst of suffering. For Christ himself was born and lived amid great suffering. Indeed, he suffered for our sake, even unto death upon a cross, in order that the light of hope would shine into the world, overcoming the darkness (John 1:5).

It is in this spirit of Christmas that We, the Patriarchs and Heads of the Churches in Jerusalem, denounce all violent actions and call for their end. We likewise call upon the people of this land and around the globe to seek the graces of God so that we might learn to walk with each other in the paths of justice, mercy, and peace. Finally, we bid the faithful and all those of goodwill to work tirelessly for the relief of the afflicted and towards a just and lasting peace in this land that is equally sacred to the three Monotheistic Faiths.

In these ways, the hope of Christmas will indeed be born once again, beginning in Bethlehem and extending from Jerusalem to the ends of the earth—thus realizing the comforting words of Zechariah, that "the dawn from on high will break upon us to give light to those who sit in darkness and the shadow of death, guiding our feet into the way of peace" (Luke 1:78-79).

– The Patriarchs and Heads of the Churches of Jerusalem